



## Nacionālā elektronisko plašsaziņas līdzekļu padome

Doma laukums 8A, Rīga, LV-1939, Latvija, tālr. +371 67221848, e-pasts neplp@neplp.lv, www.neplp.lv

Rīgā 2022.gada 12.augustā

### **LĒMUMS Nr. 303/1-2**

#### **Par izmaiņu veikšanu galalietotājiem bez maksas zemes apraidē ciparformātā izplatāmo televīzijas programmu sarakstā**

Nacionālā elektronisko plašsaziņas līdzekļu padome (turpmāk – Padome) ar Padomes 2021.gada 16.decembra lēmumu Nr.522/1-2 “Par galalietotājiem bez maksas zemes apraidē ciparformātā izplatāmo televīzijas programmu saraksta apstiprināšanu” apstiprināja galalietotājiem bez maksas zemes apraidē ciparformātā izplatāmo televīzijas programmu sarakstu periodam no 2022. līdz 2024.gadam, sarakstā ietverot 7 programmas: (“LTV1” (SD); “LTV7” (SD); “LTV1” (HD); “LTV7” (HD); “ReTV” (SD); “TV24” (SD) un “TV4” (SD)).

2022.gada 9.martā Padome ar lēmumu Nr. 127/1-2 “Par televīzijas programmas “Ukraine 24” iekļaušanu galalietotājiem bez maksas zemes apraidē ciparformātā izplatāmo televīzijas programmu sarakstā” galalietotājiem bez maksas zemes apraidē ciparformātā izplatāmo televīzijas programmu sarakstā papildus iekļāva Ukrainas jurisdikcijā esošo televīzijas programmu “Ukraine 24” (“Україна 24”).

2022.gada 10.augustā Padome saņēma Ukrainas Nacionālās televīzijas un radio padomes (Національна рада України з питань телебачення і радіомовлення) vēstuli, ar kuru Padome tika informēta, ka 2022.gada 21.jūlijā, balstoties uz programmas īpašnieka paziņojumu, Ukrainas Nacionālā televīzijas un radio padome pieņēmusi lēmumu anulēt apraides atļauju Ukrainas jurisdikcijā esošajai televīzijas programmai “Ukraine 24” (“Україна 24”). Vēstulē izteikts arī aicinājums televīzijas programmu “Ukraine 24” (“Україна 24”) aizvietot ar nekomerciālu Ukrainas valstij piederošu televīzijas programmu “RADA” (“РАДА”), lai Latvijā varētu turpināt nodrošināt objektīvas informācijas par notikumiem Ukrainā pieejamību gan ukraiņu bēgļiem, gan citiem Latvijas iedzīvotājiem. Vēstule Padomē reģistrēta ar Nr.106/3-6.

2022.gada 10.augustā Padome saņēma Ukrainas valsts uzņēmuma “Parlamenta telekanāls “RADA” (Державне підприємство “Парламентський телеканал “Рада”)) vēstuli Nr.23-29/163, kurā uzņēmums sniedz atļauju izmantot televīzijas programmas “RADA” (“РАДА”) signālu programmas retranslācijai Latvijas Republikas teritorijā. Vēstule Padomē reģistrēta ar Nr.100/3-6.

Balstoties uz saņemto aicinājumu un programmas īpašnieka sniegto atļauju izmantot televīzijas programmas “RADA” (“РАДА”) signālu programmas retranslācijai Latvijas Republikas teritorijā, 2022.gada 12.augustā Padome ar lēmumu Nr.302/1-2 “Par televīzijas programmas “RADA” iekļaušanu Latvijā retranslējamo audio un audiovizuālo programmu sarakstā” iekļāva Latvijā retranslējamo audio un audiovizuālo programmu sarakstā Ukrainas jurisdikcijā esošo televīzijas programmu “RADA” (“РАДА”).

Padomes ieskatā, esošajā situācijā un informatīvā kara apstākļos sabiedrībai Latvijā un visā pasaulē ir svarīgi saņemt uzticamu un patiesu informāciju par Krievijas Federācijas 2022.gada 24.februārī uzsākto karadarbību Ukrainas teritorijā, papildus Padome norāda, ka būtiski ir nodrošināt uzticamas un bezmaksas informācijas par notiekošo Ukrainā pieejamību Ukrainas kara bēgļiem Latvijā viņiem saprotamā valodā. Programmu izplatīšanas pakalpojumu sniedzēju nodrošinātie pakalpojumi ir maksas pakalpojumi – retranslētās programmas iespējams skatīties, ja par to tiek veikta samaksa pakalpojumu sniedzējam. Lai informācija pēc iespējas efektīvāk sasniegtu Ukrainas bēgļus un pārējos Latvijas iedzīvotājus, tai ir jābūt pieejamai bez maksas, tajā skaitā attiecībā uz televīzijas pakalpojumu saņemšanu.

2022.gada 5.martā stājās spēkā Ukrainas civiliedzīvotāju atbalsta likums, kura 10.panta pirmā daļa paredz: *“Nacionālā elektronisko plašsaziņas līdzekļu padome pēc saviem ieskatiem ir tiesīga uz laiku līdz vienam gadam tīklā, kurā notiek bezmaksas televīzijas programmu izplatīšana ar zemes raidītājiem, iekļaut ārvalsts televīzijas programmas, kas raida mazākumtautību valodās un viena no mazākumtautību valodām ir ukraiņu valoda. Šajā gadījumā nav piemērojama Elektronisko plašsaziņas līdzekļu likuma 61. panta otrajā daļā noteiktā prasība par konkursa procedūras piemērošanu.”* Šā paša panta otrajā daļā noteikts, ka *“Televīzijas programmu izplatīšanas pakalpojumu sniedzējiem nav obligāts pienākums iekļaut šā panta pirmajā daļā minēto programmu savu retranslējamo programmu sarakstā.”*

Ar Ministru kabineta 2022.gada 8.marta rīkojumu “Par finanšu līdzekļu piešķiršanu no valsts budžeta programmas “Līdzekļi neparedzētiem gadījumiem”” Padomei piešķirts finansējums pārskaitīšanai valsts akciju sabiedrībai “Latvijas Valsts radio un televīzijas

centrs”, lai nodrošinātu bezmaksas zemes apraidē papildu televīzijas programmu mazākumtautību valodā (ukraiņu valodā) un sekmētu objektīvas informācijas pieejamību par notikumiem Ukrainā gan Ukrainas bēgļiem, gan Latvijas mazākumtautībām, gan citiem Latvijas iedzīvotājiem.

Ņemot vērā iepriekš minēto un Padomes 2021.gada 16.decembra lēmumā Nr.522/1-2 “Par galalietotājiem bez maksas zemes apraidē ciparformātā izplatāmo televīzijas programmu saraksta apstiprināšanu” un 2022.gada 9.marta lēmumā Nr.127/1-2 “Par televīzijas programmas “Ukraine 24” iekļaušanu galalietotājiem bez maksas zemes apraidē ciparformātā izplatāmo televīzijas programmu sarakstā” noteikto, kā arī pamatojoties uz Ukrainas civiliedzīvotāju atbalsta likuma 10.pantu, Elektronisko plašsaziņas līdzekļu likuma 60.panta pirmās daļas 12., 13., 14.<sup>1</sup> punktu, Padome šādā sastāvā – Padomes priekšsēdētājs Ivars Āboliņš, Padomes priekšsēdētāja vietniece Ieva Kalderauska un Padomes locekle Ilva Milzarāja

#### **nolemj:**

1. Izslēgt no galalietotājiem bez maksas zemes apraidē ciparformātā izplatāmo televīzijas programmu saraksta televīzijas programmu “Ukraine 24” (“Україна 24”).
2. Iekļaut galalietotājiem bez maksas zemes apraidē ciparformātā izplatāmo televīzijas programmu sarakstā televīzijas programmu “RADA” (“РАДА”) uz laiku līdz 2023.gada 8.martam, nosakot, ka programmas kārtas numurs sarakstā ir Nr.8, programmas izšķirtspējas standarts – SD, elektroniskais plašsaziņas līdzeklis – Ukrainas valsts uzņēmums “Parlamenta telekanāls “RADA” (Державне підприємство “Парламентський телеканал “Рада”).
3. Noteikt, ka Padome var pārskatīt šo lēmumu un izslēgt televīzijas programmu “RADA” (“РАДА”) no galalietotājiem bez maksas zemes apraidē ciparformātā izplatāmo televīzijas programmu saraksta.
4. Noteikt, ka televīzijas programmu izplatīšanas pakalpojumu sniedzējiem Latvijā nav obligāta pienākuma iekļaut televīzijas programmu “RADA” (“РАДА”) savu retranslējamo programmu sarakstā.
5. Noteikt, ka televīzijas programmai “RADA” (“РАДА”) bezmaksas zemes apraidē nav piemērojami Elektronisko plašsaziņas līdzekļu likuma noteikumi par obligātu subtitru nodrošināšanu.
6. Noteikt, ka bezmaksas zemes apraidē attiecībā uz programmu “RADA” (“РАДА”) nav piemērojams Padomes Nolikums par atskaitīšanās kārtību licences līgumu

izpildē, izplatot televīzijas programmas bezmaksas zemes apraidē, un to izpildes vērtēšanas principiem (apstiprināts ar Padomes 2020. gada 26. marta lēmumu Nr. 86, grozīts ar 2021.gada 25.novembra lēmumu Nr.492/1-2).

7. Par pieņemto lēmumu informēt VAS “Latvijas Valsts radio un televīzijas centrs”, SIA All Media Latvia un televīzijas programmu izplatīšanas pakalpojumu sniedzējus.
8. Publicēt šo lēmumu Padomes oficiālajā tīmekļvietnē internetā [www.neplp.lv](http://www.neplp.lv).
9. Atbildīgais Padomes loceklis par lēmuma izpildes kontroli ir Padomes priekšsēdētājs Ivars Āboliņš.

Lēmums stājas spēkā 2022.gada 12.augustā.

Lēmumu var pārsūdzēt viena mēneša laikā no tā spēkā stāšanās dienas Administratīvās rajona tiesas Rīgas tiesu namā Baldones ielā 1A, Rīgā.

Lēmums sagatavots elektroniski uz 4 (četrām) lapām.

**Padomes priekšsēdētājs**

**Ivars Āboliņš**

DOKUMENTS PARAKSTĪTS AR DROŠU ELEKTRONISKO PARAKSTU UN SATUR  
LAIKA ZĪMOGU